



## Newsletter Projet LEADER Intégration 2012\_8

### « Miselerland zesummen an d'Zukunft ! »

Dir Dammen an Hären,

Dir hutt déi aachten Newsletter vum LEADER Projet *Pacte d'Intégration* virun lech. Et ass Oktober, a mir sinn houfreg, datt mir immens vill positiv Echoen op eisen Opruff fir de Concours *Miselerland Intégration Couch* kritt hunn. Eng ganz Partie Institutiounen, Veräiner a Gemengen hu sech ugemellt a mir sinn elo schonn immens gespaant drop, wéi d'Bänken, Canapéen a Couchen duerno wäerten ausgesinn. Sou munch kreativ a flott Plaz, op der d'Leit aus de Gemengen an aus der Regioun een dem anere kënnen begéinen, wäert demnächst am Miselerland entstoen. E grouse Merci un d'Gemengeverantwortlech, déi bereet waren a sinn, fir Plazen an hiren Dierfer zur Verfügung ze stellen an déi domat weisen, datt nei Ideeë fir e gelongent Zesummeliewen am Miselerland eescht geholl ginn.

D'Memberen aus de 14 CCI aus der Regioun hu sech Enn September fir eng Regionalversammlung getraff. An engem flotten, intressanten Owend sinn nei Projetsideeën entstanen a konnt sech ausgetosch ginn. Ausserdem huet sech alt nees eng Kéier gewisen, wéivill flott Aktivitéiten an dehnen eenzelne Gemenge geplangt an organiséiert ginn. Sou Rencontre weisen, wéi wichteg et ass, fir zesummen ze schaffen an all un engem Strang ze zéien. Sou kënnen mer alleguer vunenee léieren a profitéieren.

An dëser Newsletter fannt Dir dann och – wéi schonn am September versprach – e puer méi konkret Detailler, wat d'*Assises de l'Intégration Miselerland* ubelaangt. Mir freeën eis drop, fir lech alleguer de 14. a 15. Dezember 2012 zu Mondorf op dësem Evenement kënnen ze begréissen.

Zum Schluss fannt Dir rëm verschidden intressant Manifestatiounen, déi an dehnen nächste Wochen am Miselerland geplangt sinn. Vill méi genau Informatiounen heizou an zu aneren Evenementer fannt Dir och op der Facebook-Säit vum Projet: [www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegratioun](http://www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegratioun)

Fir elo wënschen ech lech vill Spaass beim Liesen,

Cathy Schartz



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture  
et du Développement rural



miselerland  
leader



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille et de l'Intégration  
Office luxembourgeois de l'accueil  
et de l'intégration



## I Assises de l'Intégration Miselerland

Les Assises de l'Intégration Miselerland auront lieu les vendredi 14 et samedi 15 décembre 2012 au *Bierger- a Kulturhaus* à Mondorf-les-bains, 1, Place des Villes Jumelées.

Pendant ces deux jours, LEADER Miselerland, en collaboration avec ses partenaires, à savoir l'Office luxembourgeois de l'accueil et de l'intégration – OLAI et l'Agence de soutien aux travailleurs immigrés – ASTI avec son Agence interculturelle, invitent tous les résidents de la région du Miselerland à participer à diverses séances de formation, d'information et de discussion.

L'objectif principal de cet événement est celui de rassembler les résidents du Miselerland autour du sujet de l'intégration et du vivre-ensemble. Il s'agit de présenter les projets et activités mis en œuvre ou prévus afin de garantir une cohabitation positive de toutes les personnes vivant dans les 14 communes.

De plus, il est important de pouvoir échanger des idées, des questions, des expériences et des solutions potentielles concernant les sujets des demandeurs de protection internationale, du vivre-ensemble entre différentes communautés, de l'approche interculturelle etc.

Les organisateurs tiennent à inviter toute personne intéressée à participer aux *Assises de l'Intégration Miselerland*. De plus amples détails concernant les horaires, les séances spécifiques et les sujets abordés seront disponibles dans les meilleurs délais auprès des organisations partenaires, des 14 communes de la région avec leurs commissions consultatives d'intégration ainsi que dans les bureaux de LEADER Miselerland à Grevenmacher ainsi que sur la page Facebook du projet [www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration](http://www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration)

LEADER Miselerland tient déjà à remercier les responsables de la commune de Mondorf-les-bains, commune comptant le pourcentage de résidents non-luxembourgeois le plus élevé de la région, d'avoir accepté d'héberger les *Assises de l'Intégration Miselerland*.

## I Assises de l'Intégration Miselerland

Die Assises de l'Intégration Miselerland (Integriationstagung) werden am 14. und 15. Dezember 2012 im *Bierger- a Kulturhaus* in Bad Mondorf, 1, Place des Villes Jumelées, stattfinden.

LEADER Miselerland – in Zusammenarbeit mit seinen Projektpartnern, dem *Office luxembourgeois de l'accueil et de l'intégration* – OLAI sowie der *Agence de soutien aux travailleurs immigrés* – ASTI mit ihrer *Agence interculturelle* – lädt alle Bürger des Miselerlandes dazu ein, während dieser zwei Tage an verschiedenen Informationsveranstaltungen, Weiterbildungen und Diskussionsrunden teilzunehmen.

Hauptziel dieser Tagung ist es, die Bürger der Region zusammen zu bringen, um sich miteinander mit den Themen *Integration* und *Zusammenleben* auseinander zu setzen. Geplante und durchgeführte Projekte und Aktivitäten werden vorgestellt. Diese sollen einem fruchtbaren Miteinander aller Bewohner der 14 Gemeinden dienen.

Der Austausch von Ideen, Fragen, Erfahrungen sowie möglichen Problemlösungen zu Themen wie Betreuung von Asylbewerbern, Zusammenleben zwischen Menschen unterschiedlicher Herkunft, interkultureller Ansatz usw. wird weiterhin im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen.

Die Organisatoren laden alle interessierten Personen herzlich dazu ein, an den *Assises de l'Intégration Miselerland* teilzunehmen. Genauere Informationen bezüglich des Zeitplans, der spezifischen Sitzungen sowie der Themenbereiche werden schnellst möglich veröffentlicht werden. Sie werden sowohl bei den Projektpartnern, als auch bei den 14 Gemeinden der Region mit ihren konsultativen Integrationskommissionen, im LEADER Miselerland Büro in Grevenmacher und auf der Facebook-Seite des Projektes verfügbar sein. [www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration](http://www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration)

LEADER Miselerland dankt den Verantwortlichen der Gemeinde Bad-Mondorf bereits im Vorhinein dafür, dass sie dazu bereit waren, die *Assises de l'Intégration Miselerland* in ihrer Gemeinde willkommen zu heißen. Bad-Mondorf stellt die Gemeinde der Region mit dem höchsten Anteil an nicht-luxemburgischen Bürgern dar.



## II Réunion régionale pour membres des CCI du Miselerland

Le 25 septembre 2012, les représentants des différentes CCI se sont réunis, sur invitation de LEADER Miselerland et de la commune de Betzdorf à Mensdorf.

Pendant cette réunion, les membres présents ont d'abord fait le point sur la situation dans les différentes commissions. En effet, des projets ont été élaborés et des activités sont prévues prochainement dans la plupart des communes du Miselerland. Les idées citées incluent aussi bien des cours et des initiatives promouvant la langue luxembourgeoise que des manifestations de présentation de communes, des soirées spécifiques et des mesures permettant d'augmenter la visibilité des CCI par rapport aux résidents des communes. Une collaboration étroite entre les différentes CCI est de plus souhaitée par beaucoup d'acteurs. Certaines communes sont en train de réfléchir à l'élaboration de projets communs. Nous pourrions en savoir plus lors des prochaines réunions régionales.

La question de l'accompagnement et de l'hébergement des demandeurs de protection internationale est d'actualité au Miselerland en particulier comme au Grand-Duché de Luxembourg en général. Les participants à cette rencontre régionale ont su profiter de l'occasion pour échanger leurs expériences, mais aussi leurs questionnements ainsi que leurs craintes.

Ont ensuite été discuté l'état d'avancement du concours *Miselerland Integration Couch* et l'organigramme provisoire des *Assises de l'Intégration Miselerland*.

Après avoir eu l'occasion de discuter et d'échanger sur diverses propositions et questions, les participants ont été invités à un verre d'amitié par les représentants de la commune de Betzdorf.



## II Regionalversammlung für Mitglieder der CCI des Miselerland

Am 25. September 2012 fand ein Treffen der Mitglieder der verschiedenen konsultativen Integrationskommissionen in Mensdorf statt. LEADER Miselerland und die Gemeinde Betzdorf hatten hierzu eingeladen.

Während dieser Sitzung haben die Teilnehmer zunächst eine Bestandsaufnahme der einzelnen Gemeinden vorgenommen. In den meisten Gemeinden der Region werden zurzeit konkrete Projekte geplant und durchgeführt. Hierbei handelt es sowohl um Sprachkurse und andere Initiativen, welche der Förderung der luxemburgischen Sprache dienen, als auch Veranstaltungen, anlässlich derer die Gemeinde sich ihren Bürgern vorstellt, spezifische Themenabende und Aktivitäten, dank derer die CCI sichtbarer und greifbarer werden wollen für die Bürger der Gemeinden. Viele Mitglieder wünschen sich eine enge Zusammenarbeit mit den Kommissionen anderer Gemeinden. Deshalb wird momentan über mögliche gemeinsame Projekte reflektiert. Hierzu werden wir anlässlich der nächsten Regionalversammlung weitere Informationen erhalten.

Die Betreuung und Unterbringung von Asylbewerbern ist sowohl im Miselerland im Speziellen sowie im Großherzogtum Luxemburg generell ein aktuelles Thema. Die Teilnehmer haben die Gelegenheit genutzt um ihre Erfahrungen, Fragen und Befürchtungen miteinander zu teilen.

Anschließend wurden die Mitglieder der Kommissionen über den Stand des Wettbewerbs *Miselerland Integration Couch* sowie über das vorläufige Programm der *Assises de l'Intégration Miselerland* informiert.

Nach einem regen Austausch bezüglich verschiedener Vorschläge und Fragen lud die Gemeinde Betzdorf die Teilnehmer zu einem Umtrunk ein.





*Suite à notre rencontre d'aujourd'hui (25 septembre 2012), qui a réuni les membres des CCI de la région, je tiens à vous féliciter pour votre ambitieuse coordination entre les communes. La réunion s'est déroulée dans de bonnes conditions en ayant tous un peu plus appris sur les différents projets réalisés ou en cours de réalisation, pour nous donner aussi des idées. Donc nous avançons doucement mais sûrement vers des changements ! Bonne continuation et merci. Kouider Akfa*

*In Folge unseres heutigen Treffens (25. September 2012), an welchem die Mitglieder der CCI der Region teilgenommen haben, will ich Ihnen für die gelungene Koordination zwischen den einzelnen Gemeinden danken. Die Versammlung war ein Erfolg; sie hat es uns erlaubt, Informationen über laufende und geplante Projekte zu erlangen. Somit wurden auch wir zu neuen Ideen inspiriert. Wir nähern uns also langsam aber sicher einer Veränderung an! Weiterhin viel Erfolg und danke. Kouider Akfa*

### III Soirées littéraires Millefeuilles

MILLEFEUILLES est un projet de développement de soirées littéraires interculturelles créé par la Maison des Associations (MA), Institut Culturel Luxembourgeois-Péruvien (ICLP) et Confédération de la Communauté Portugaise au Luxembourg (CCPL) et African Women Movement asbl (AWM). Notre but est le partage interculturelle et l'ouverture et enrichissement culturelle, à travers de la littérature, en toutes ses formes d'expression. La vocation de Millefeuilles envers la promotion des cultures diverses y inclus celles des citoyens issus des Pays Tiers est un des piliers importants de notre projet.

Le Fonds Européen d'Intégration des Ressortissants des Pays Tiers (FEI) et l'Office Luxembourgeois de l'Accueil et de l'Intégration (OLAI) financent depuis juillet 2011 4 soirées annuelles Millefeuilles. A chaque soirée littéraire «MILLEFEUILLES FEI», associations, amateurs et professionnels des pays tiers mais aussi de la société d'accueil sont invités à exprimer leurs goûts littéraires en rapport à un thème choisi pour la soirée et ceci à travers la lecture, la musique, la danse et/ou le théâtre. La prestation littéraire peut se faire dans sa propre langue voire dans une langue de son choix - ce qui favorise une grande

### III Literarische Abende Millefeuilles

MILLEFEUILLES ist ein Projekt, welches sich der Entwicklung von interkulturellen literarischen Abenden widmet und von der *Maison des Associations (MA)*, dem *Institut Culturel Luxembourgeois-Péruvien (ICLP)*, der Konföderation der portugiesischen Gemeinschaft in Luxemburg (CCPL) sowie der *African Women Movement asbl (AWM)* organisiert wird. Ziel dieser Abende ist der interkulturelle Austausch sowie die kulturelle Bereicherung, und dies anhand der Literatur in all ihren Ausdrucksformen. Ein wichtiger Aspekt von *Millefeuilles* ist die Förderung diverser Kulturen, auch jener von Menschen aus sogenannten Drittstaaten.

Seit 2011 finanzieren der Europäische Fonds zur Integration von Drittstaatsangehörigen (FEI) und das Luxemburger Aufnahme- und Integrationsamt (OLAI) jährlich vier *Millefeuilles* Veranstaltungen. Bei jeder «MILLEFEUILLES FEI» Veranstaltung werden Vereinigungen, interessierte Amateure und Fachleute dazu aufgerufen, ihre Lieblingsliteratur zu einem vorgegebenen Thema mit den Anwesenden zu teilen. Diese kann in Form von Lektüre, Musik, Tanz und/oder Theater dargestellt werden. Dazu kann der Teilnehmer sich in seiner Mutter-



variété linguistique. A ce jour les interventions ont eu lieu en luxembourgeois, créole du Sénégal et de Cap Vert, bulgare, perse, quechua, albanais, romaine, français, anglais, portugais, allemand, espagnol, catalan, etc. Afin d'éviter que les langues ne deviennent une barrière à la communication mais au contraire une source d'expression de son origine culturelle, les interventions aux soirées MILLEFEUILLES sont toujours assurées par une traduction simultanée (projetée) en français.

Lors de chaque soirée l'aspect convivial est souligné par la possibilité de déguster pendant la pause d'agapes traditionnelles d'un ou de plusieurs pays.

Source : <http://www.mda.lu/millefeuillesfei.html>

sprache oder in einer anderen Sprache seiner oder ihrer Wahl ausdrücken – es kommt also zumeist zu einer großen linguistischen Vielfalt. Bis zum heutigen Tag gab es Darbietungen in folgenden Sprachen: Luxemburgisch, senegalesisches und kapverdisches Kreol, Bulgarisch, Persisch, Quechua, Albanisch, Rumänisch, Französisch, Englisch, Portugiesisch, Deutsch, Spanisch, Katalanisch usw. Um zu gewährleisten, dass Sprache nicht zur Einschränkung der Kommunikation, sondern vielmehr eine Ausdrucksmöglichkeit der eigenen kulturellen Wurzeln wird, werden sämtliche Darbietungen jeweils auf Französisch übersetzt und projiziert.

Der gesellige Aspekt solcher Abende wird dadurch unterstrichen, dass die Teilnehmer traditionelle Gerichte eines oder mehrerer Länder kennen lernen.

Quelle: <http://www.mda.lu/millefeuillesfei.html>

## IV Perspectives

- Le Ministère de la Justice invite les citoyens à une consultation par le biais d'un formulaire en ligne (à remplir en luxembourgeois, allemand ou français). En effet, après avoir procédé à une évaluation de la loi actuelle sur la nationalité luxembourgeoise, le Ministre de la Justice, Monsieur François Biltgen prépare une réforme de la loi du 23 octobre 2008 <http://www.mj.public.lu/nationalite/reforme/> ;
- Conformément au deuxième appel à candidatures diffusé par circulaire le 20 juillet 2012, les administrations communales peuvent introduire une demande de subsides à l'OLAI pour la réalisation d'actions en faveur de l'intégration jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 2012 au plus tard ([http://www.olai.public.lu/fr/actualites/2012/07/subsides\\_communes/index.html](http://www.olai.public.lu/fr/actualites/2012/07/subsides_communes/index.html));
- Le 12 octobre 2012, le groupe de travail constitué de membres de CCI du Miselerland intéressés ainsi que les coordinatrices des projets LEADER *Terroir Moselle* et *Pacte d'Intégration* se sont réunis pour une première rencontre de préparation de l'événement « *Dégustation de vins interculturelle* ». Cette manifestation sera programmée durant la première moitié de l'année 2013. Elle aura comme objectif principal de réunir autour des vins des trois pays de la Moselle un grand public luxembourgeois et non-luxembourgeois intéressé et ouvert aux nouvelles

## IV Ausblick

- Das Justizministerium lädt alle Bürger dazu ein, an einer online Befragung teilzunehmen (Fragebogen auf Luxemburgisch, Deutsch oder Französisch aus zu füllen). Nachdem das aktuelle Gesetz zur luxemburgischen Staatsbürgerschaft einer Evaluierung unterzogen worden ist, bereitet Herr François Biltgen, Justizminister, eine Reform des Gesetzes vom 23. Oktober 2008 vor <http://www.mj.public.lu/nationalite/reforme/> ;
- Entsprechend dem zweiten Projekt-Aufruf vom 20. Juli 2012 können alle Gemeindeverwaltungen eine Anfrage zur Kofinanzierung an das OLAI richten. Bis zum 1. November 2012 können Subventionierungen für Projekte im Rahmen der Integration und des Zusammenlebens angefragt werden ([http://www.olai.public.lu/fr/actualites/2012/07/subsides\\_communes/index.html](http://www.olai.public.lu/fr/actualites/2012/07/subsides_communes/index.html));
- Am 12. Oktober 2012 hat sich die Arbeitsgruppe, welche sich aus interessierten Mitgliedern der CCI des Miselerlandes sowie den Koordinatorinnen der LEADER Projekte *Terroir Moselle* und *Pacte d'Intégration* zusammensetzt, zum ersten Mal getroffen, um die Veranstaltung „*Interkulturelle Weinprobe*“ vorzubereiten. Diese wird voraussichtlich in der ersten Hälfte des Jahres 2013 stattfinden. Als Hauptziel soll sie ein breites, luxemburgisches und nicht-



expériences.



luxemburgisches Publikum, welches sich für Wein interessiert und offen ist für neue Erfahrungen, um die Weine der drei Moselländer versammeln.

## V Invitation / Ankündigung

**17.10.2012: Wéi d'Felsefrächen an de Longkaulemännchen zu Maacher regéieren**, L'histoire de Grevenmacher et histoires de Grevenmacher / Geschichte Grevenmachers und Geschichten aus Grevenmacher, 19:30h, Cinémaacher Grevenmacher. <http://www.kulturhuef.lu> ;

**20.10.2012 : Nuit de Fados / Fado-Nacht**, 19:30h, Centre Culturel Wormeldange / Kulturzentrum Wormeldingen, Réservation / Anmeldung: 621 32 69 16 & 76 90 61;

**17.10.2012 – 11.06.2013: Cycle de conférences / Konferenzzyklus Wou d'Rief laanscht d'Musel...** aux musées du Miselerland / in den Museen des Miselerland:

Datum	Uhrzeit	Wo?	Titel	Sprache	Redner/-in
17.10.2012	19:30	Kulturhuef Grevenmacher	Wéi d'Felsefrächen an de Longkaulemännchen zu Maacher regéieren (1/2)	L	Monique Hermes
30.10.2012	19:30	Centre Mosellan Ehnen	Dankmalgeschützte Architektur an der Mosel	L	Georges Calteux, Direktor i. R. des „Service des Sites et Monuments“
14.11.2012	19:30	Kulturhuef Grevenmacher	Wéi déi Maacher sech net vun den Normannen ennerkréie loossen (2/2)	L	Monique Hermes
23.11.2012	19:30	Musée „A Possen“ Bech-Kleinmacher	„E Bild vun engem Land“ Eng Approche zu der Fotografie vu Lëtzebuerg, am Kader vum 40. Anniversaire vun den Amis du Possenhaus	L	Christian Mosar, Kunstkritiker / Journalist / Kurator
11.12.2012	19:30	Centre Mosellan Ehnen	Die deutschen Moseldörfer von Perl bis Wasserliesch und Ihre Beziehungen zu Luxemburg	D	Dr. Reiner Nolden, Direktor des Städtischen Archivs Trier
18.12.2012	19:30	Musée „A Possen“ Bech-Kleinmacher	„Bettstréi an Haartrol“	L	Georges Moes / Jos Mousel
26.02.2013	19:30	Centre Mosellan Ehnen	„Clas von Ehnen gos mich...“ Die Glockenglesserei im 15. und 16. Jahrhundert	D	Sebastian Schritt, Glockenexperte
14.03.2013	19:30	Centre Européen Schengen	Was macht Europa für die Verbraucher? Grenzüberschreitender Verbraucherschutz im Alltag (Reisericht, Interneteinkauf etc)	D / L	Karin Basenach, Leiterin des Europäischen Verbraucherzentrums Luxemburg
09.04.2013	19:30	Centre Mosellan Ehnen	Die Fauna des Moseltals	L	Raymond Gloden, „Ranger“ im Haff Réimech
07.05.2013	19:30	Musée „A Possen“ Bech-Kleinmacher	Sammelfieber...!	D	Ralf Schmitt, Dipl. Modedesigner / Textilrestaurator / Sammler
11.06.2013	19:30	Centre Mosellan Ehnen	Batty Weber, ein Schriftsteller der Mosel	L	Cornel Meder, Luxemburger Literaturwissenschaftler

**Kulturhuef Grevenmacher**  
54, route de Trèves  
L-6793 Grevenmacher  
Tel +352 26 74 64-1  
www.kulturhuef.lu  
mail@kulturhuef.lu

**Centre Mosellan Ehnen**  
115, route du Vin  
L-5416 Ehnen  
Tel +352 76 00 26  
www.visitmoselle.lu  
anne.mondloch@visitmoselle.lu

**Musée „A Possen“**  
2, Keesechgässel  
L-5405 Bech-Kleinmacher  
Tel +352 23 69 73 53  
www.musee-possen.lu  
info@musee-possen.lu

**Musée Européen Schengen**  
Rue Robert Goebbels  
L-5444 Schengen  
Tel +352 26 66 58 10  
www.schengen-tourist.lu  
info@schengenasbl.lu



## VI Quelques sites intéressants

Dans chaque Newsletter, je vous propose quelques liens qui – à mon avis – pourraient contenir des informations intéressantes pour vous. Néanmoins, cette liste est loin d'être exhaustive, voilà pourquoi j'essaie de vous présenter des nouveaux liens dans chaque édition de la Newsletter.

N'hésitez pas à me faire parvenir vos propositions de sites internet pertinents !

[www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration](http://www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration)

[www.olai.public.lu/fr/index.html](http://www.olai.public.lu/fr/index.html)

[www.asti.lu/](http://www.asti.lu/)

[www.mda.lu](http://www.mda.lu)

<http://www.statistiques.public.lu/catalogue-publications/RP2011-premiers-resultats/2012/05-12.pdf>

[http://www.gouvernement.lu/salle\\_presse/communiques/2012/10-octobre/10-stats/stats.pdf](http://www.gouvernement.lu/salle_presse/communiques/2012/10-octobre/10-stats/stats.pdf)

## VII Intéressante Internetseiten

Ich stelle Ihnen in jeder Newsletter einige Links vor, die – meiner Meinung nach – für Sie interessante Informationen enthalten. Jedoch ist diese Liste keineswegs feststehend, ich versuche vielmehr im Gegenteil, Ihnen jeweils neue Homepages zu präsentieren.

Bitte zögern Sie nicht, um mir Ihre Vorschläge für passende Internetseiten zukommen zu lassen!

Facebook-Site LEADER Miselerland, *Projet Pacte d'Intégration* ; please « like » it

Office luxembourgeois d'Accueil et de l'Intégration

Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés

Maison des Associations

Statec : La population par Nationalité (2), septembre 2012

Ministère des Affaires Etrangères, Direction de l'Immigration : Statistiques concernant la protection internationale au Grand-Duché de Luxembourg, mois de septembre 2012

## VII Coordonnées / Kontakt

Cathy Schmartz

Coordinatrice Projet Pacte d'Intégration

LEADER Miselerland  
23, route de Trèves  
B.P. 57  
L-6701 Grevenmacher

Tél.: 75 01 39

Fax: 75 88 82

[cathy.schmartz@leader.miselerland.lu](mailto:cathy.schmartz@leader.miselerland.lu)

[www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration](http://www.facebook.com/LeaderMiselerlandPacteDIntegration)

[www.miselerland.lu](http://www.miselerland.lu)